DAMIT DAS LEBEN WEITERGEHT

EIN AUTOMATISCHER DEFIBRILLATOR MACHT LAIEN ZU LEBENSRETTERN. ÜBERALL!

HeartSave
PAD, AED, AS

www.primedic.com

PRIMEDIC™
Saves Life. Everywhere.

LEBEN
TOD

EINE ENTSCHEIDUNG FÜRS LEBEN.

WENN JEDE MINUTE ZÄHLT, KÖNNEN PRIMEDIC™-DEFIBRILLATOREN DEM FLIMMERNDEN HERZEN WIEDER AUF DIE SPRÜNGE HELFEN. ÜBERALL UND JEDERZEIT! ENTSCHEIDEND IST IHR SCHNELLER EINSATZ.

WELTWEIT EXZELLENTER RUF

Ausgereifte und sichere Technologie, einfache Bedienung, hohe Qualität und absolute Zuverlässigkeit unter Extrembedingungen: das sind unverwechselbare Kennzeichen der PRIMEDIC™-Defibrillatoren. Weltweit haben die robusten Geräte in der Notfallmedizin den Ruf höchster Sicherheitsstandards und schneller Einsatzbereitschaft.

JAHRZEHNTELANGE ERFAHRUNG

Seit 40 Jahren stehen wir im Dienst der Medizintechnik und produzieren professionelle und automatische Defibrillatoren für Profis und Laien von kompromisslos hoher Qualität. In engem Zusammenspiel mit Kliniken, Universitäten und praxisnahen Anwendern treiben wir die Entwicklung neuer Techniken zur Weiterentwicklung der Geräte voran.

SICHERHEIT DURCH STROMGEREGELTEN DEFIBRILLATIONSIMPULS

Der HeartSave sichert als Sofortmaßnahme das Überleben in den entscheidenden Minuten bis zum Eintreffen der Rettungskräfte. Auf diese ersten Minuten kommt es an: Bereits nach fünf Minuten sinken die Überlebenschancen auf weniger als 50%. Sie können nichts falsch machen! Das Gerät gibt nur dann eine Defibrillation ab, wenn tatsächlich Herzkammerflimmern vorliegt.

PRIMEDIC™. Saves Life. Everywhere.

PLÖTZLICHER HERZSTILLSTAND – JEDE SEKUNDE ZÄHLT!

JÄHRLICH STERBEN 300.000 MENSCHEN AN HERZVERSAGEN

In Europa sterben jährlich ca. 300.000 Menschen am plötzlichen Herztod. Damit ist er die Todesursache Nummer eins – noch vor Krebs und Schlaganfall. Diese Zahl könnte deutlich niedriger sein, wenn u. a. öffentliche Einrichtungen, Sportstudios, Pflegedienste, Firmen, Bildungseinrichtungen oder Privathaushalte mit einem automatischen Defibrillator (PAD, AED, AS) ausgestattet werden. Der plötzliche Herzstillstand führt innerhalb von Minuten zum Tod, wenn nicht sofort geholfen wird.

HERZKAMMERFLIMMERN KANN JEDEN TREFFEN

Herzkammerflimmern kann auch in frühen Lebensjahren die Ursache eines plötzlichen Herztodes sein oder auch ohne Vorwarnung jederzeit auftreten. Nicht alle Ursachen hierfür sind wissenschaftlich hinreichend bekannt. Zur Erstversorgung des Patienten gehört die Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW). Doch sie alleine beseitigt das Herzkammerflimmern nicht. Erst durch die möglichst frühe Defibrillation, d.h. durch die Behandlung mit einem stromgeregelten Defibrillationsimpuls mittels eines sogenannten automatischen externen Defibrillators (AED), kann das Herzkammerflimmern effektiv beendet werden.

SCHONEND UND SICHER FÜR DEN HERZMUSKEL

Die Biphasische Defibrillations-Technologie der PRIMEDIC™-Heart-Save-Gerätefamilie schont den Herzmuskel des Patienten. Die Impulsendstufe erzeugt einen stromgeregelten Defibrillationsimpuls, der schädigende Stromspitzen ausschließt: patientenindividuell, schonend und effektiv.

CCD
CURRENT CONTROLLED
DEFIBRILLATION

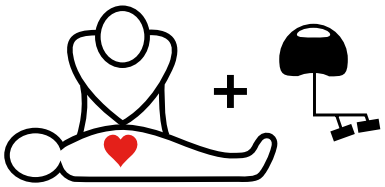
HÖHERE ÜBERLEBENSCHANCE DURCH FRÜHE DEFIBRILLATION

RASCHES HANDELN RETTET LEBEN

In Verbindung mit einer sofortigen Herz-Lungen-Wiederbelebung ist eine möglichst frühe Defibrillation die einzige Möglichkeit, das Herzkammerflimmern zu beenden und dadurch das Überleben des Betroffenen zu ermöglichen. Nachweislich sinkt die Überlebenschance pro Minute um 10% – 12%.

KINDERLEICHTE BEDIENUNG DURCH LAIEN

Dem Patienten bleiben nur wenige Minuten als Überlebenschance. Unsere Defibrillatoren für Ersthelfer haben wir deshalb speziell für Laien entwickelt. Mit einfachen Handgriffen können Sie ohne medizinische Vorkenntnisse sofort professionelle Hilfe leisten. Fehlanwendungen sind ausgeschlossen: Das Gerät gibt nur dann eine Defibrillation ab, wenn es tatsächlich Herzkammerflimmern ermittelt. Einfache Sprachanweisungen führen den Ersthelfer sicher durch den Rettungsablauf.

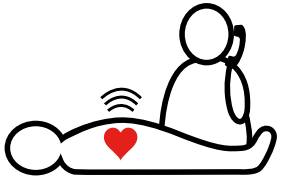
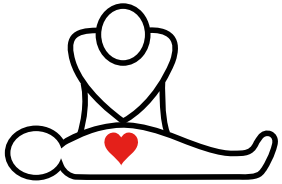
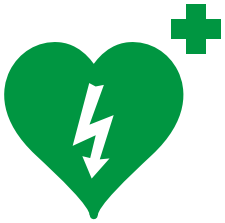
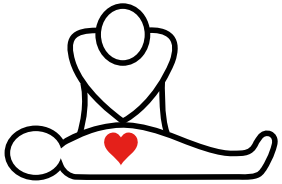


\+ ÜBERLEBENSCHANCE* −

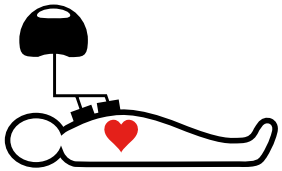
100–70%	70–50%	<50%
BEI DEFIBRILLATION INNERHALB 3 MINUTEN	BEI DEFIBRILLATION INNERHALB 3–5 MINUTEN	BEI DEFIBRILLATION INNERHALB 5–10 MINUTEN

* QUELLE: ERC LEITLINIE 2010: KARDIOPULMONALE REANIMATION (S. 525)

RETTUNGSLEITLINIE GEMÄSS ERC 2010

1	2	3	4	5
				
BEWUSSTLOSE PERSON	NOTRUF ABSETZEN	30 KOMPRESSIONEN : 2 BEATMUNGEN	AED HOLEN (LASSEN)	30 KOMPRESSIONEN : 2 BEATMUNGEN 30:2 FORTSETZEN BIS AED ZUR VERFÜGUNG STEHT

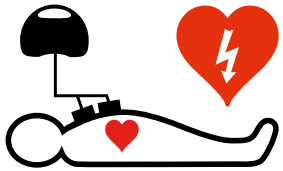
6



AED ÖFFNEN UND ELEKTRODEN AUF DEN FREIEN OBERKÖRPER KLEBEN

ANWEISUNG DES AED BEFOLGEN

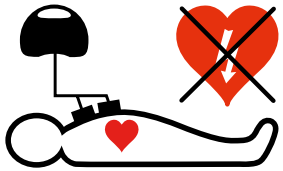
7



SCHOCK EMPFOHLEN

1 SCHOCK

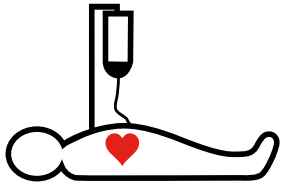
SOFORT 2 MINUTEN WIEDERBELEBUNG 30:2



KEIN SCHOCK EMPFOHLEN

SOFORT 2 MINUTEN WIEDERBELEBUNG 30:2

8



FORTFAHREN, BIS PATIENT VOM RETTUNGSDIENST ÜBERNOMMEN WIRD!

HALBAUTOMAT **Heart**Save **PAD**

1 LAUTSPRECHER

Intuitiv zu bedienender PAD dank klarer Sprachanweisung (einsprachig) und Taktvorgabe bei der Herzdruckmassage.

2 KINDERTASTE

Kinderdefibrillation gemäß Metrax GmbH Pädiatrie EKG Datenbank.

3 AUSLÖSETASTE

Nach erfolgter Analyse und Schockfreigabe wird durch Drücken der Schocktaste die Defibrillation ausgelöst.

4 ANSCHLUSSBUCHSE

Anschluss des vorkonnektierten Elektrodenkabels.

5 STATUSDISPLAY

Das aktive Statusdisplay informiert den Anwender über die Einsatzfähigkeit des Gerätes und der Batterie. Täglich erfolgt ein automatischer Selbsttest.

6 BATTERIEFACH UND ZUGANG ZUR SaveCard

Einfacher Austausch der Batterie (Lebensdauer 3 Jahre) und Zugang zur SaveCard. Auf dieser Speicherkarte werden automatisch alle Daten der Reanimation aufgenommen.

HALBAUTOMAT **Heart**Save **AED**

1 LAUTSPRECHER
Intuitiv zu bedienender AED dank klarer Sprachanweisung (4-sprachig) und Taktvorgabe bei der Herzdruckmassage.

2 KINDERTASTE
Kinderdefibrillation gemäß Metrax GmbH Pädiatrie EKG Datenbank.

3 AUSLÖSETASTE
Nach erfolgter Analyse und Schockfreigabe wird durch Drücken der Schocktaste die Defibrillation ausgelöst.

4 ANSCHLUSSBUCHSE
Anschluss des vorkonnektierten Elektrodenkabels.

5 STATUSDISPLAY
Das aktive Statusdisplay informiert den Anwender über die Einsatzfähigkeit des Gerätes und der Batterie. Täglich erfolgt ein automatischer Selbsttest.

6 BATTERIEFACH UND ZUGANG ZUR SaveCard
Einfacher Austausch der Batterie (Lebensdauer 6 Jahre) und Zugang zur SaveCard. Auf dieser Speicherkarte werden automatisch alle Daten der Reanimation aufgenommen.

7 SPRACHWAHL
Anwenderinstruktionen sind in 4 Sprachen wählbar.

VOLLAUTOMAT **Heart**Save **AS**

1 LAUTSPRECHER
Intuitiv zu bedienender AS dank klarer Sprachanweisung (4-sprachig) und Taktvorgabe bei der Herzdruckmassage.

2 KINDERTASTE
Kinderdefibrillation gemäß Metrax GmbH Pädiatrie EKG Datenbank.

3 AUTOMATISCHE SCHOCKABGABE
Keine Auslösetaste, stattdessen visueller Anwenderhinweis, den Patienten nicht zu berühren.

4 ANSCHLUSSBUCHSE
Anschluss des vorkonnektierten Elektrodenkabels.

5 STATUSDISPLAY
Das aktive Statusdisplay informiert den Anwender über die Einsatzfähigkeit des Gerätes und der Batterie. Täglich erfolgt ein automatischer Selbsttest.

6 BATTERIEFACH UND ZUGANG ZUR SaveCard
Einfacher Austausch der Batterie (Lebensdauer 6 Jahre) und Zugang zur SaveCard. Auf dieser Speicherkarte werden automatisch alle Daten der Reanimation aufgenommen.

7 SPRACHWAHL
Anwenderinstruktionen sind 4 Sprachen wählbar.

DIE **Heart**Save SERIE
ENTSCHEIDENDE VORTEILE AUF EINEN BLICK

HeartSave SPRICHT IHRE SPRACHE

Klare Anweisungen führen Sie sicher durch den Rettungsablauf, die Sprachausgabe ist in 40 verschiedenen Sprachen verfügbar.

HeartSave IST SCHNELL

Bei Abnahme des Deckels startet das Gerät automatisch, die Rhythmusanalyse beginnt sofort.

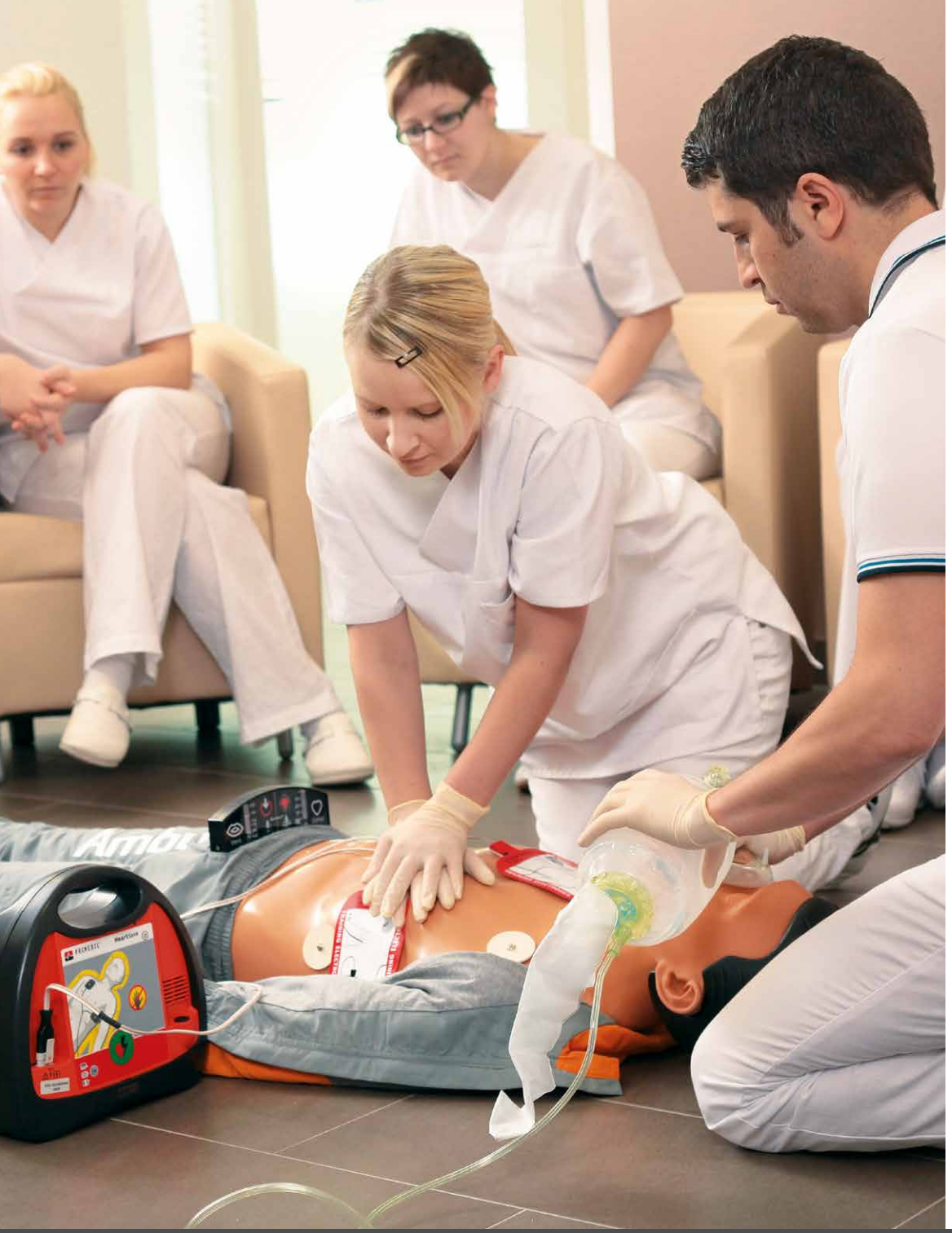
HeartSave IST ZUVERLÄSSIG

Klare, intuitive Benutzerführung, routinemäßige Selbsttests, Schutz gegen Strahlwasser und Staub (IP55) sowie Salznebel, äußerst robust.

HeartSave IST SICHER

- **Durch ausgereifte CCD-Technologie von PRIMEDIC™**
  Sie ist patientenindividuell und schonend für den Herzmuskel.
- **Durch effizientes Datenmanagement**
  Alle relevanten Einsatzdaten (EKG, Tastenbetätigungen, Defibrillationen) werden aufgezeichnet und sind mit der Auslesesoftware (AED, AS, optional beim PAD) sofort einsehbar.
- **Durch einfache Update-Fähigkeit**
  Software-Updates lassen sich über die SaveCard (Speicherkarte) problemlos aufspielen.
- **Durch klare Statusmeldungen**
  Das aktive Statusdisplay informiert sofort über Einsatzfähigkeit von Gerät und Batterie.
- **Durch hohe Batteriekapazität**
  Leistungsstarke Lithium-Batterien garantieren 3 (PAD) bis 6 Jahre (AED, AS) Laufzeit.

Sie wollen mehr über die Sofortmaßnahmen mit HeartSave erfahren? Hier finden Sie weitere Informationen wie zum Beispiel technische Daten, Prospektmaterial oder PRIMEDIC™ Video.



SICHERHEIT DURCH SCHULUNGEN

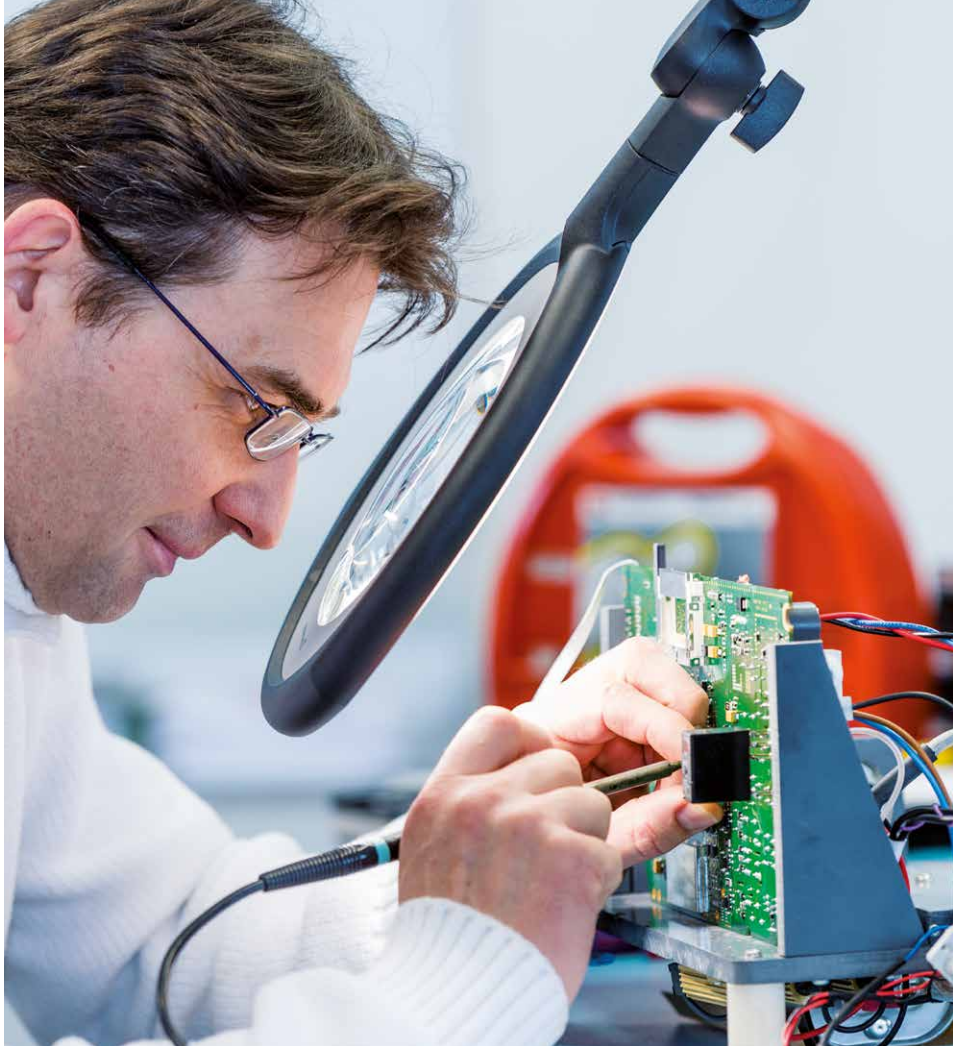
REALITÄTSNAHE TRAININGSMÖGLICHKEITEN UND SCHULUNGEN FÜR ERSTHELFER

Alle PRIMEDIC™-Defibrillatoren für Ersthelfer sind sehr einfach zu bedienen. Dennoch bilden eine fundierte Schulung und regelmäßige Trainingsmöglichkeiten die Grundlage, um das Gerät im Notfall schnell und effizient einsetzen zu können. Für Schulungs- und Übungsleiter bietet PRIMEDIC™ einen praxiserprobten, anwenderfreundlichen AED-Trainer mit sechs aus dem Leben gegriffenen Szenarien an. Ein weiteres Plus: dieses Trainingsgerät weist niedrige Betriebskosten auf. Es gibt den Trainer als halb- und als vollautomatische Variante. Eine Fernbedienung hilft dem Kursleiter, das Übungsprogramm mit den baugleichen Trainingsgeräten an seinen Unterricht anzupassen und die Teilnehmer mit unerwarteten Situationen zu konfrontieren.

GESETZLICHE VORGABEN FÜR MEDIZINPRODUKTE

Laut Medizinprodukte-Betreiberverordnung sind Hersteller verpflichtet, Medizinprodukte ordnungsgemäß am Installationsort in Betrieb zu nehmen. In unserem Fall bedeutet dies: Wir weisen die vom Betreiber beauftragte Person in die Anwendung Ihres Defibrillators ein. Diese Einweisung ist im Kaufpreis enthalten und wird durch Metrax oder einen autorisierten Fachhändler und Partner bundesweit durchgeführt. Bei diesen Einweisungen hoffen wir so viel Interessierte wie möglich begrüßen zu dürfen.

AFTER-SALES-SERVICE



WIR SIND IMMER FÜR SIE DA

- Kundenservice am Telefon, per E-Mail oder vor Ort
- Ferndiagnose möglich
- Sicherheitstechnische Kontrolle
- Geräteaufrüstungen
- Software-Updates (z.B. ERC Guidelines) können durch den Anwender einfach durchgeführt werden
- Zubehör ab Lager erhältlich
- Reparaturen
- Serviceschulungen für autorisierte Partner

DIE GUTE BEZIEHUNG ZU UNSEREN KUNDEN IST UNS WICHTIG

Wir lassen Sie nach dem Kauf nicht allein! Unsere erfahrenen und langjährigen Mitarbeiter im PRIMEDIC™-Kundenservice und auch unsere Partnerfirmen sind Ihre Ansprechpartner und stets für Sie da. Die Servicetechniker führen alle Reparaturen an sämtlichen Geräten von PRIMEDIC™ durch. Auch die sicherheitstechnischen Kontrollen können Sie hier fachgerecht durchführen lassen. Kurze Reaktions- und Durchlaufzeiten sowie ein technisch versierter Kundensupport am Telefon und per E-Mail werden bei PRIMEDIC™ großgeschrieben. Um das Ganze abzurunden, schult das Service-Team Sie gerne, wenn es um das Thema sicherheitstechnische Kontrollen geht.

ZUBEHÖR

BATTERIE
3-Jahres-Batterie PAD
6-Jahres-Batterie AS, AED

SaveCard

PatSim
Schockbarer Patientensimulator
für Defibrillatoren

SaveBox
Inklusive Magnetschloss optional mit
Alarmfunktion (SaveBox Advanced)

WANDHALTERUNG
KfZ-Zulassung nach EN1789

HINWEISSCHILDER STANDORT

SavePads PRECONNECT

Inklusive Zubehör (Rasierer, Beatmungstuch, Schere und Handschuhe)

SavePads

Inklusive Zubehör (Rasierer, Beatmungstuch, Schere und Handschuhe)

TRAGETASCHE

ZUBEHÖRTASCHE

AED Front

Hauptsitz / Produktionsstandort

METRAX GmbH
Rheinwaldstr. 22
D-78628 Rottweil
Germany
Tel.: +49 741 257-0
Fax: +49 741 257-235
www.primedic.com
info@primedic.com

METRAX Weltweit (Verkaufsbüros)

METRAX GmbH
Shanghai Rep. Office
Room 720, Block B,
URBANK 88 Office Park No.88,
North Zhangjiabang Road,
Pudong, Shanghai 200122
P.R. China
Tel: +86 21 583199-80
Fax: +86 21 583177-79
www.primedic.cn
info@primedic.cn

METRAX GmbH
Moskau Rep. Office
Ul. Vavilowa 5, corpus 3
119334 Moskau
Russland
Tel.: +7 495 722 17 05
www.metrax.ru
info@metrax.ru

markkom.de
Printed in Germany Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten Copyright by METRAX GmbH Rottweil

22453DE | Release A01 | Release date 05/2014

www.primedic.com

PRIMEDIC™
Saves Life. Everywhere.